De l'Une à l'Autre

**Towards Linked Data
in
Special Collections Cataloging**

Regine Heberlein (Princeton University)

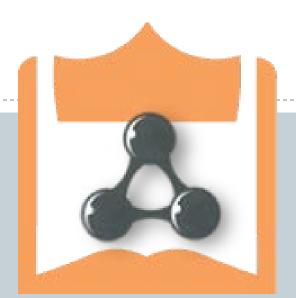# LD4P@PUL

- **Joyce Bell (project lead)**
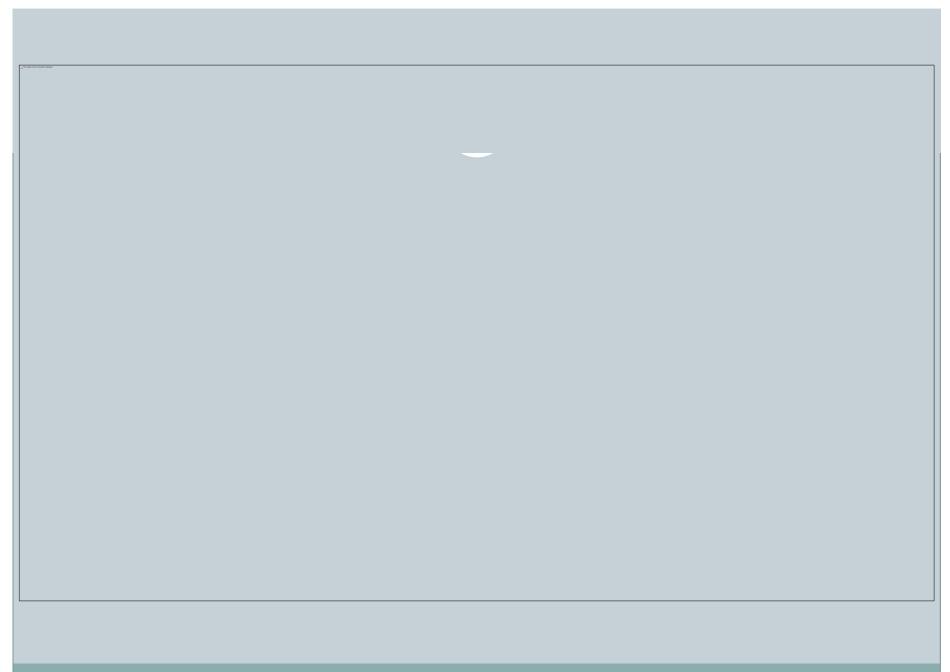 *Cataloging & Metadata Services Director*
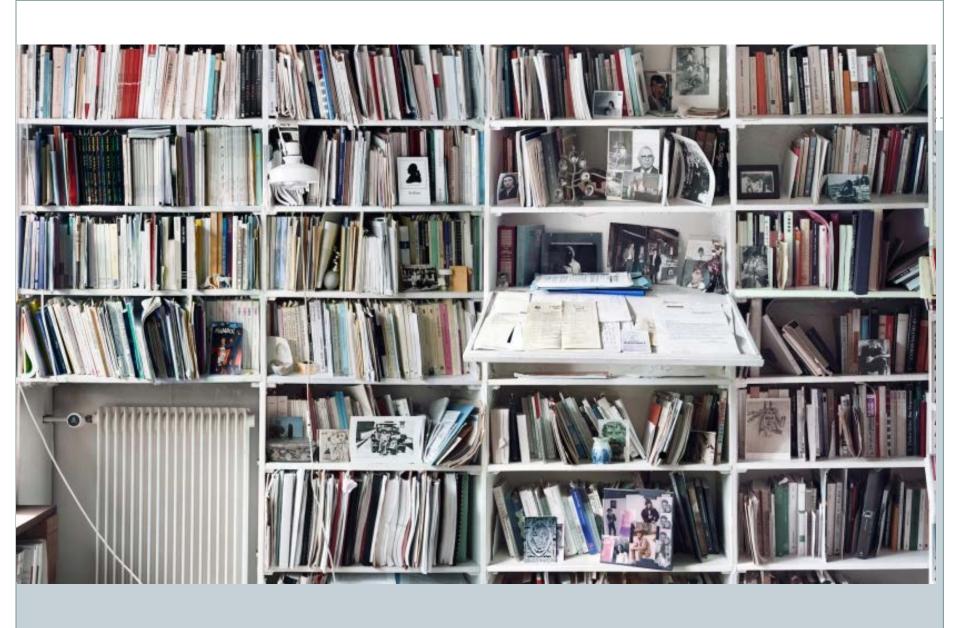- **Jennifer Baxmeyer**
  Leader, Electronic Resources Team
- **Peter Green**
  Cataloging & Metadata Technology Specialist
- **Lidia Santarelli**
  Metadata Librarian, Modern Greek Specialty
- **Regine Heberlein**
  Principal Cataloger & Metadata Analyst, Rare Books
- **Tim Thompson (-March 2017)**
  Metadata Librarian (Spanish/Portuguese Specialty)

Stephan Oriach. Derrida's Library in Ris-Orangis, France. 2014.

Andrew Bush. Derrida's Library in Ris-Orangis, France. 2001

Pierre Rouve

TURNER

ETUDE DE STRUCTURES

À Jacques Derrida
voir sincère hommage de

Pierre Rouve

---

pour Jacques Derrida,

L'OCÉAN JUSQU'À TOI

en toute amitié,
fidèlement,
[signature]
oct 79

À Marguerite et Jacques Derrida
Avec amitié *[signature]*

JEAN GILLIBERT

Réflexions sur l'hallucination

VIES
précédé de
LES MOTS ET MOI

à Jacques Derrida,
très amicalement,
en souvenir d'Artaud
en Italie

Alain Jouffroy

Pour Marguerite
et Jacques
Derrida,

TRANSBLANCO

comme souvenir
de notre rencontre
à Paris, le 2.06.88
Bien
affectionnément
[signature]
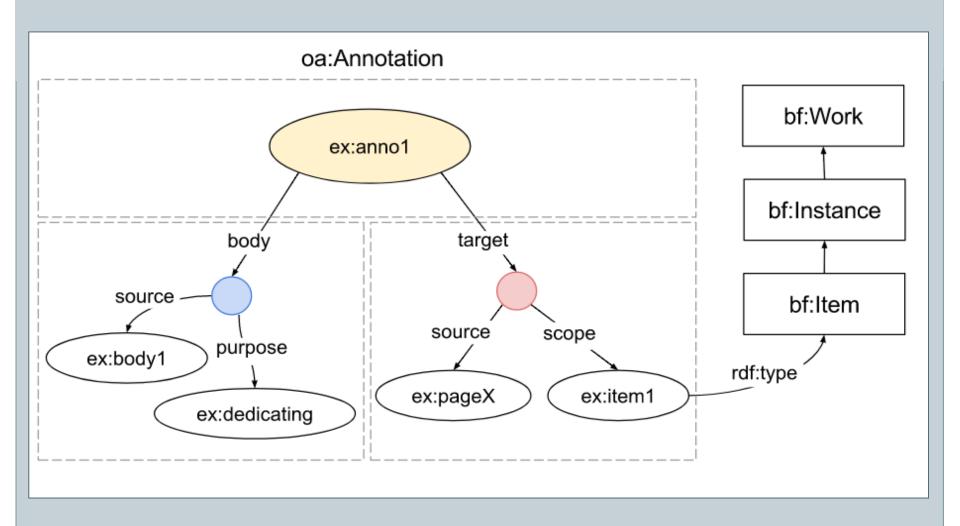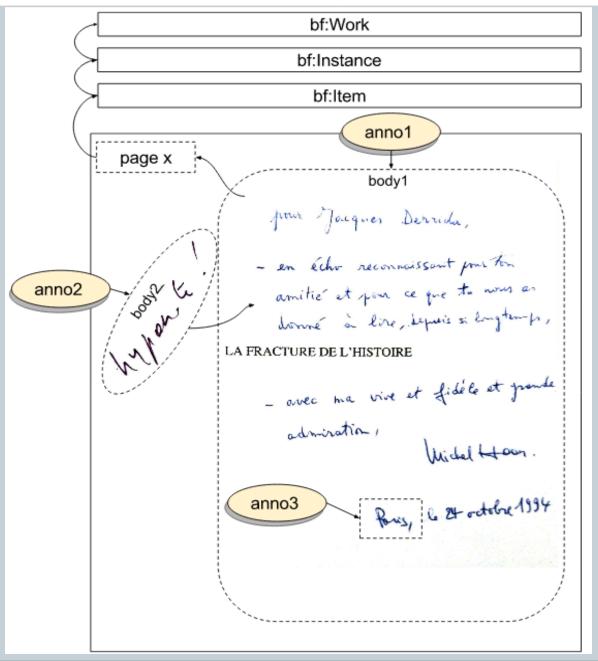
LE CHEMIN
Collection dirigée par Georges Lambrichs

Extrait de la revue
INTERPRÉTATION

À Jacques et Marguerite
Ce livre inespéré
finalement accueilli son père
Amitié

Max.

De l'Ultra à l'Autre,
sous exclusion,
et avec Amitié !
F. Laruelle

pour Jacques Derrida,

— en écho reconnaissant pour ton
amitié et pour ce que tu nous as
donné à lire, depuis si longtemps,

LA FRACTURE DE L'HISTOIRE

— avec ma vive et fidèle et grande
admiration,

Michel Haar.

Paris, le 24 octobre 1994

hypante !

```xml
<c level="file" id="RBD1.1_c2197">
    <did>
        <unitid type="excelid">3137</unitid>
        <unittitle>Haar, Michel. Fracture de l'histoire : douze essais sur Heidegger</unittitle>
        <unitdate normal="1994/1994">1994</unitdate>
        <origination>
            <persname rules="rda" source="uncontrolled">Haar, Michel</persname>
        </origination>
        <container type="folder" parent="RBD1.1_i26">11</container>
        <physdesc><extent>1 folder</extent></physdesc>
    </did>
    <odd><p altrender="260_3">Publisher: Millon</p>/odd>
    <scopecontent>
        <p>Contains annotations.</p>
        <p>Inscribed copy.</p>
        <p>Dealer note: L'envoi est comment&#xE9; par Derrida, "Hypocrite !".</p>
        <p>Check-in observation: Inscribed by author: "pour Jacques Derrida - en écho
            reconnaissant pour ton amitié et pour ce que tu nous as donné à lire, depuis si
            longtemps, LA FRACTURE DE L'HISTOIRE - avec ma vive et fidèle et grande
            admiration, Michel Haar Paris, le 24 octobre 1994." </p>
    </scopecontent>
    <controlaccess>
        <subject source="lcsh">History -- Philosophy</subject>
        <persname source="lcnaf">Nietzsche, Friedrich Wilhelm, 1844-1900</persname>
        <persname source="lcnaf">Heidegger, Martin, 1889-1976</persname>
        <genreform source="rbprov">Annotations (Provenance)</genreform>
        <genreform source="rbprov">Inscriptions (Provenance)</genreform>
    </controlaccess>
</c>
```
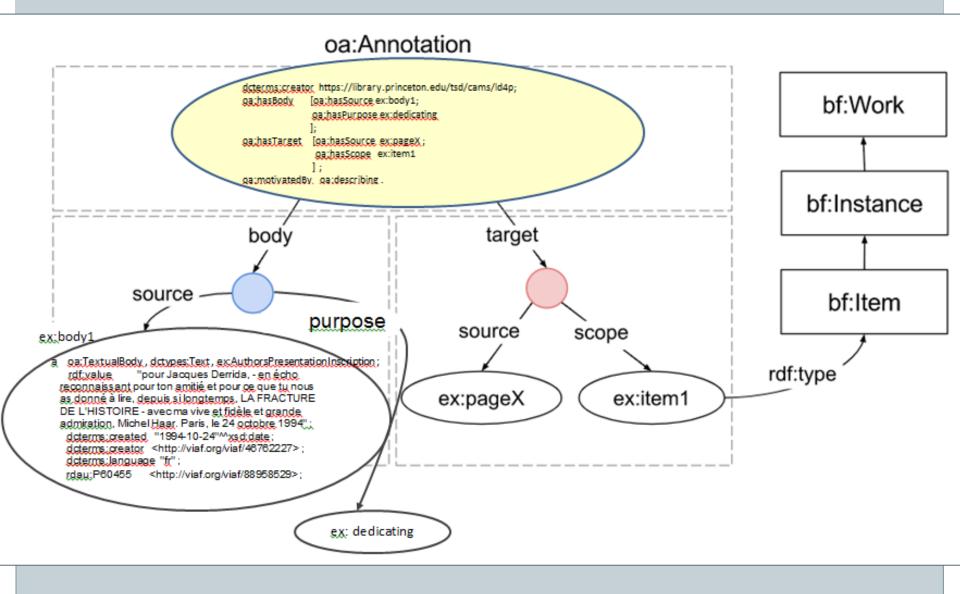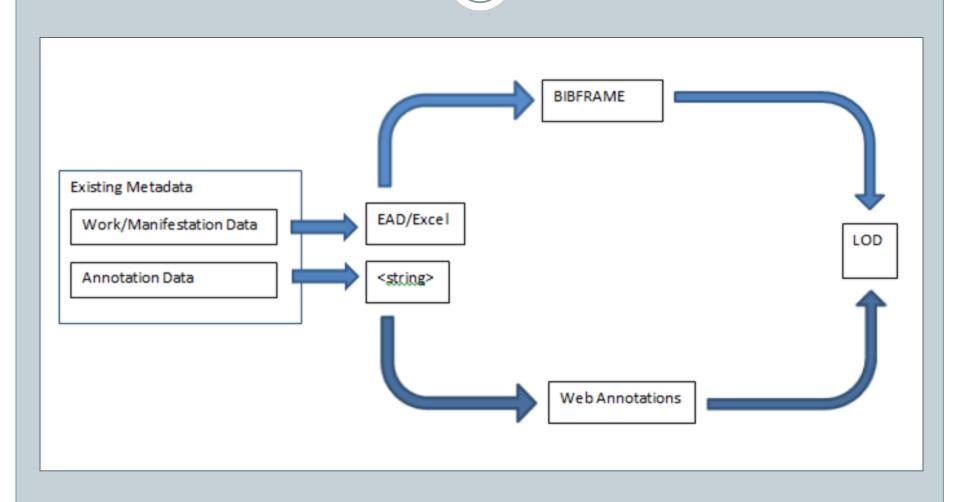
oa:Annotation
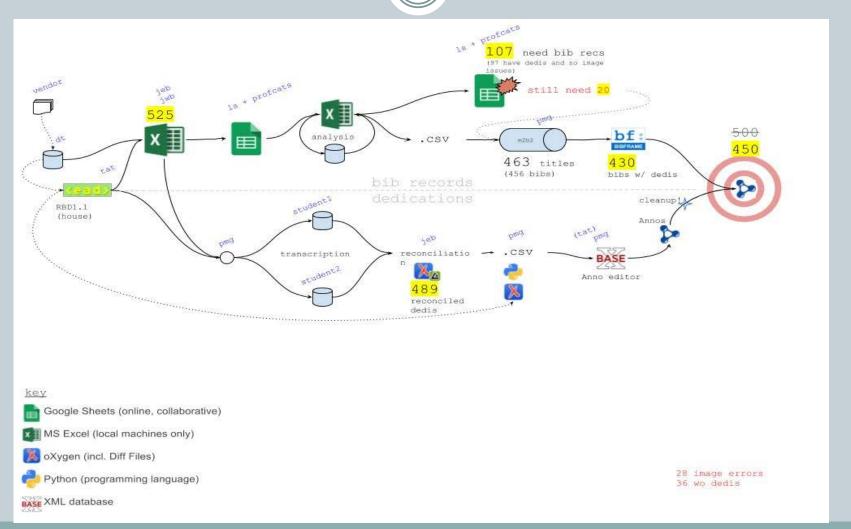
dcterms:creator https://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p;
oa:hasBody   [oa:hasSource ex:body1;
                oa:hasPurpose ex:dedicating
                ];
oa:hasTarget   [oa:hasSource ex:pageX ;
                oa:hasScope ex:item1
                ] ;
oa:motivatedBy oa:describing .

bf:Work

bf:Instance

bf:Item

body

target

source

purpose

source

scope

rdf:type

ex:body1

a   oa:TextualBody , dctypes:Text , ex:AuthorsPresentationInscription ;
   rdf:value   "pour Jacques Derrida, - en écho
reconnaissant pour ton amitié et pour ce que tu nous
as donné à lire, depuis si longtemps, LA FRACTURE
DE L'HISTOIRE - avec ma vive et fidèle et grande
admiration, Michel Haar. Paris, le 24 octobre 1994" ;
   dcterms:created "1994-10-24"^^xsd:date ;
   dcterms:creator <http://viaf.org/viaf/46762227> ;
   dcterms:language "fr" ;
   rdau:P60455   <http://viaf.org/viaf/88958529> ;

ex:pageX

ex:item1

ex: dedicating

```
ex:anno2
    a            oa:Annotation ;
    dcterms:creator  <https://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p> ;
    oa:hasBody      ex:body2 ;
    oa:hasTarget    [ oa:hasSource  ex:body1 ;
                      oa:hasScope   ex:anno1 , ex:pageX , ex:item1
                    ] ;
    oa:motivatedBy   oa:describing .

ex:body2
    a              ex:Annotation , oa:TextualBody , dctypes:Text ;
    rdf:value       "hypocrite!" ;
    dcterms:creator   <http://viaf.org/viaf/88958529> ;
    dcterms:language  "fr" ;
    oa:hasPurpose    oa:commenting .
```

Theoretical Roadmap

Actual Data Acrobatics

Graphic: Peter Green, Princeton University

"MacGyver Ware" Data Editor

Annotation Editor "It's no worse"?

Show/hide reminders

ID: 1   Retrieve Data   Clear

Annotation Editor "It's no worse"?

Show/hide reminders

- How-to: https://docs.google.com/a/princeton.edu/document/d/1516Kiy9h-_uTwUweMLKXHEadeCPggaOk2uohWxOqb6A/edit?usp=sharing
- List of IDs (489):
  https://docs.google.com/a/princeton.edu/spreadsheets/d/1eyrG93syUXUtwjFPaH9GZqLSsTXBiyenDXx0DBclRpU/edit?usp=sharing
- Web Annotations data model
- Our basic model
- Our basic model (interactive)
- Our hypocrite example (diagram)
- Our hypocrite example (graph)
- code for this thing

ID: [1]   [Retrieve Data]   [Clear]

Annotation Editor "It's no worse"?

Show/hide reminders

ID: 450 [Retrieve Data] [Clear]

Show/hide metadata

A Jacques et Marguerite affectueusement fidèlement modestement Marie-Claire

Prefix:""
Exact:""
Suffix:""

⦿Person ☐Dedicator
◯Place

(1) [add anno] (2) [manually edit] (3) [save edits] (4) [close] 👁

```
@prefix dctypes: <http://purl.org/dc/dcmitype/> .
@prefix oa:     <http://www.w3.org/ns/oa#> .
@prefix ex:     <http://example.org/> .
@prefix rdau:   <http://rdaregistry.info/Elements/u/> .
@prefix bf:     <http://id.loc.gov/ontologies/bibframe/> .
@prefix owl:    <http://www.w3.org/2002/07/owl#> .
@prefix rdf:    <http://www.w3.org/1999/02/22-rdf-syntax-ns#> .
@prefix xsd:    <http://www.w3.org/2001/XMLSchema#> .
@prefix dcterms: <http://purl.org/dc/terms/> .

<https://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p/dedication450#anno1>
        a               oa:Annotation ;
        dcterms:creator <https://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p> ;
        oa:hasBody      [ oa:hasPurpose  ex:inscribing ;
                          oa:hasSource   <https://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p/dedication450#body1>
                        ] ;
        oa:hasTarget    [ oa:hasSource   <https://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p/dedication450#pageX> ;
                          oa:hasScope    <https://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p/301701106#Item>
                        ] ;
        oa:motivatedBy  oa:describing .
```

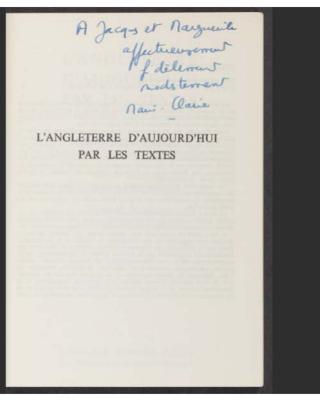# Annotation Editor "It's no worse"?

Show/hide reminders

ID: [450] [Retrieve Data] [Clear]

Show/hide metadata

Finding Aid: http://findingaids.princeton.edu/collections/RBD1.1/c3675
OCLC: http://www.worldcat.org/oclc/301701106
OWI: http://worldcat.org/entity/work/id/365079277
Title:Pasquier, Rougier et Brugiere. L'Angleterre d'aujourd'hui par les textes.
Name (from ead):Pasquier, Rougier et Brugiere
Authorized Name:impossible to identify
Vendor note:Inscribed copy. Dealer note: L'envoi est de Marie-Claire Pasquier. Check-in observation: Inscribed: "A Jacques et Marg
fidèlement modestement Marie-Claire"

A Jacques et Marguerite affectueusement fidèlement modestement Marie-Claire

Prefix:""
Exact:""
Suffix:""

⦿ Person   ☐ Dedicator
○ Place

(1) [add anno] (2) [manually edit] (3) [save edits] (4) [close] 👁

```
@prefix dctypes: <http://purl.org/dc/dcmitype/> .
@prefix oa:    <http://www.w3.org/ns/oa#> .
@prefix ex:    <http://example.org/> .
@prefix rdau:  <http://rdaregistry.info/Elements/u/> .
@prefix bf:    <http://id.loc.gov/ontologies/bibframe/> .
@prefix owl:   <http://www.w3.org/2002/07/owl#> .
@prefix rdf:   <http://www.w3.org/1999/02/22-rdf-syntax-ns#> .
@prefix xsd:   <http://www.w3.org/2001/XMLSchema#> .
@prefix dcterms: <http://purl.org/dc/terms/> .

<https://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p/dedication450#anno1>
        a               oa:Annotation ;
        dcterms:creator <https://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p> ;
```
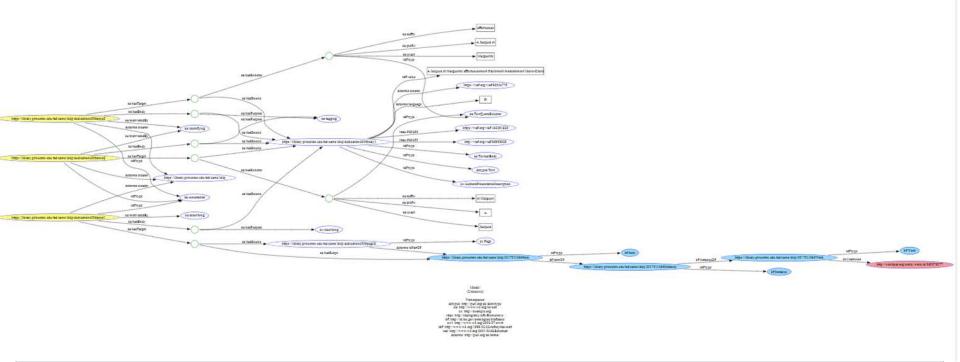
A Jacques et Marguerite
affectueusement
f déterrer
nodsterrent
Marie-Claire

L'ANGLETERRE D'AUJOURD'HUI
PAR LES TEXTES

A `Jacques` et Marguerite affectueusement fidèlement modestement Marie-Claire

Prefix:"A "
Exact:"Jacques"
Suffix:" et Margueri"

○ Person ☐ Dedicator
○ Place

```
#=====================================================================
# Tagging "Jacques" as a person
#=====================================================================
        <https://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p/dedication450#anno2>
        a                oa:Annotation ;
        dcterms:creator  <https://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p> ;
        oa:hasBody       [ oa:hasPurpose  oa:tagging ;
                           oa:hasSource   <https://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p/dedication450#body1>
                                          ] ;
              oa:hasTarget     [ oa:hasSelector  [ a           oa:TextQuoteSelector ;
                                                   oa:prefix  "A " ;
                                                   oa:exact   "Jacques" ;
                                                   oa:suffix  " et Margueri"
                                    ] ;

                 oa:hasSource     <https://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p/dedication450#body1>
                ] ;
        oa:motivatedBy   oa:identifying .
```

```
#-------------------------------------------------------------------
# Author of the dedication, as identified by profcats (if any) ...
#===================================================================
        dcterms:creator <https://viaf.org/viaf/93524775> # CHECK
        # dcterms:created _____^^xsd:date ; # CHECK yyyy-mm-dd
        dcterms:language  "fr" ; # <= CHECK
        rdau:P60455        <https://viaf.org/viaf/163091629> ;
        rdau:P60455        <http://viaf.org/viaf/88958529> .

<https://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p/dedication450#pageX>
        a                  ex:Page ;
        dcterms:isPartOf  <https://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p/301701106#Item> .
#===================================================================
```

Directory: /static/anno/

Parent Directory

1.html	*3792 bytes*	*Dec 1, 2017 10:19:00 AM*
1.svg	*34476 bytes*	*Dec 1, 2017 10:17:58 AM*
1.ttl	*3985 bytes*	*Dec 1, 2017 10:17:36 AM*
10.html	*3793 bytes*	*Dec 1, 2017 10:19:00 AM*
10.svg	*24692 bytes*	*Dec 1, 2017 10:17:29 AM*
10.ttl	*2961 bytes*	*Nov 30, 2017 10:58:50 AM*
100.html	*3794 bytes*	*Dec 1, 2017 10:19:00 AM*
100.svg	*24901 bytes*	*Dec 1, 2017 10:17:25 AM*
100.ttl	*2994 bytes*	*Nov 30, 2017 10:58:48 AM*
101.html	*3794 bytes*	*Dec 1, 2017 10:19:00 AM*
101.svg	*24593 bytes*	*Dec 1, 2017 10:17:25 AM*
101.ttl	*2931 bytes*	*Nov 30, 2017 10:58:48 AM*
102.html	*3794 bytes*	*Dec 1, 2017 10:19:00 AM*
102.svg	*24846 bytes*	*Dec 1, 2017 10:17:26 AM*
102.ttl	*2978 bytes*	*Nov 30, 2017 10:58:49 AM*
103.html	*3794 bytes*	*Dec 1, 2017 10:19:00 AM*
103.svg	*25395 bytes*	*Dec 1, 2017 10:17:26 AM*
103.ttl	*3080 bytes*	*Nov 30, 2017 10:58:49 AM*
104.html	*3794 bytes*	*Dec 1, 2017 10:19:00 AM*
104.svg	*23364 bytes*	*Dec 1, 2017 10:17:26 AM*
104.ttl	*2840 bytes*	*Nov 30, 2017 10:58:47 AM*
1047.html	*3795 bytes*	*Dec 1, 2017 10:19:00 AM*
1047.svg	*24950 bytes*	*Dec 1, 2017 10:17:26 AM*
1047.ttl	*2917 bytes*	*Nov 30, 2017 10:58:50 AM*

```
# within /opt/local/basex/

webapp
├── anno
│     └── modules
│            └── annotate.xqm         <= this is the xquery module
└── static
      ├── anno     <= all of the output is in here (.ttl, .svg, .html)
      └── editor
             └── annotation.xml        <= this is the form itself
```

Challenges and Lessons Learned

Timeline (24 months) April 2016-March 2018

- ~~Preproject~~. Reach out to potential stakeholders and explore possibilities for collaboration with interested faculty members and the Princeton Center for the Digital Humanities. Begin conversations with colleagues from Cornell and RBMS to coordinate ontology development activities. Cleanup and enhance existing data in preparation for conversion and continue software development of the Cataloger's Workbench linked data editing tool.

- ~~Phase 1~~ (April-Sept. 2016). Focus on ontology development and domain modeling and begin working on data conversion.

- ~~Phase 2~~ (Oct. 2016-March 2017). Wrap up ontology development activities and create initial BIBFRAME metadata for the Derrida collection. ~~Test and gather feedback on the Cataloger's Workbench editing tool and~~ test other linked data editors, including the Cornell-developed ~~VITRO~~ vitrolib platform.

- ~~Phase 3~~ (April -Sept. 2017). Evaluate and enhance BIBFRAME metadata for the Derrida collection.

- **Phase 4** (Oct. 2017-March 2018). Work closely with Cornell and RBMS to publish and disseminate the RBMO ontology. Finalize work on the Derrida data set and make it publicly available.

Thank You

- Regine: heberlei@exchange.Princeton.EDU
- Joyce: joyceb@exchange.Princeton.EDU
- Jennifer: bax@exchange.Princeton.EDU
- Peter: pmgreen@exchange.Princeton.EDU
- Lidia: lsantare@exchange.Princeton.EDU